

brother.

LT2-B841 mark II

LT2-B842 mark II

LT2-B845 mark II

LT2-B847 mark II

LT2-B848 mark II

LT2-B872 mark II

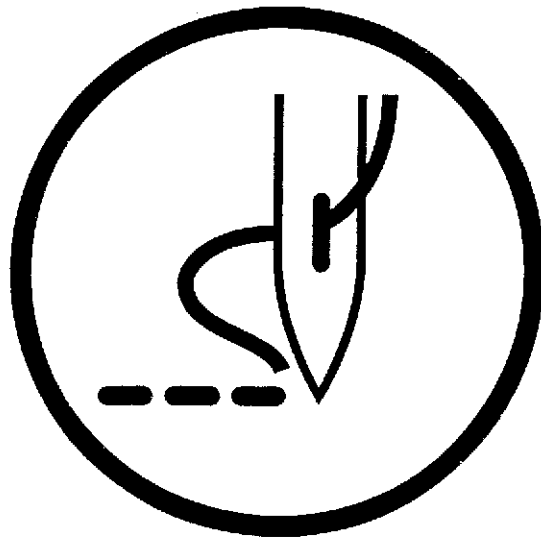
LT2-B875 mark II

Инструкция для пользователя

Двухигольная машина челночного стежка

Пожалуйста прочтите эту инструкцию перед началом работы на машине

Храните инструкцию поблизости, чтобы быстро получить информацию



BROTHER

Спасибо за покупку швейной машины Brother. Перед началом работы на машине ознакомьтесь с инструкциями и объяснениями данного руководства.


Обычно оператор, работающий на швейной машине, находится поблизости от движущихся частей, таких как игла и ручка нитепритягивателя, и, соответственно есть риск несчастных случаев. Поэтому необходимо соблюдать все инструкции по безопасной и правильной работе.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Символы и их значение

Это руководство, указания и символы на машине предназначены для обеспечения безопасности работы машины, персонала и других лиц. Значения этих символов и знаков описаны ниже.

Знак:

CAUTION 	Этот знак указывает, что невыполнение инструкций может привести к несчастным случаям или физическому повреждению машины.
---	--

Символы



Этот символ говорит о возможной опасности. Рисунок внутри треугольника говорит о характере опасности. (Например, символ слева обозначает "остерегайтесь несчастных случаев").












Этот символ указывает, что не надо делать.











Этот символ указывает, что надо делать. Рисунок внутри круга указывает, что именно надо сделать. (Например, символ слева обозначает "надо заземлить").

2. Примечания по правилам безопасности



ВНИМАНИЕ			
УСТАНОВКА			
	- Машины должны устанавливаться только квалифицированным механиком		- Все шнуры должны быть закреплены на расстоянии не менее 25 мм от движущихся частей. Не сгибайте шнуры слишком сильно и не закрепляйте их скобами слишком прочно во избежание риска возникновения пожара или электрошока.
	- Если возникает необходимость в выполнении электрических работ, свяжитесь с дилером Brother или с квалифицированным электриком		
	- Швейная машина весит более 46 кг. Установка должна выполняться двумя или более лицами.		- Установите чехлы для ремней на головку и мотор машины.
	- Не подключайте шнур питания, если установка не завершена, т.к. при случайном нажатии на педаль машина может включиться, что приведет к несчастному случаю.		- Обязательно надевайте защитные очки и перчатки при смазке во избежание попадания масла на кожу и в глаза. Запрещается пить масло, т.к. в противном случае это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.
	- Необходимо обязательно заземлиться, в противном случае есть риск электрошока.		

ВНИМАНИЕ






ПОШИВ


	<p>- Операторы, получившие предварительную подготовку, могут работать на этой швейной машине.</p>		<p>- Установите все защитные устройства перед началом работы на швейной машине. Использование машины без защитных устройств может привести к несчастным случаям.</p>
	<p>- Запрещается использовать швейную машину не по назначению</p>		<p>- Не дотрагивайтесь до движущихся частей и не нажимайте на детали машины, т.к. это может привести к несчастному случаю или повреждению машины.</p>
	<p>- При выполнении некоторых операций необходимо выключать машину, т.к. при случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастным случаям.. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед выполнением следующих операций:</p>		<p>- При возникновении ошибок в машине, инородных шумов или запаха, выключите машину. Свяжитесь с ближайшим дилером Brother или с квалифицированным механиком.</p>
	<p>А. При заправке иглы нитью Б. При замене иглы и шпули В. Если машина остается без присмотра или если машина не работает в данный момент.</p>		<p>- При возникновении проблем при работе с машиной свяжитесь с ближайшим дилером Brother или с квалифицированным механиком.</p>
			

ЧИСТКА

	<p>- Выключите машину перед чисткой машины. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки машины перед выполнением работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что приведет к несчастному случаю.</p>		<p>- Обязательно надевайте защитные очки и перчатки при выполнении работы по смазке. Избегайте попадания масла на кожу и в глаза. Запрещается пить масло, т.к. это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.</p>
---	--	---	---

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКА


	<p>- Только квалифицированный механик может выполнять техническое обслуживание и проверку работы машины.</p>		<p>- При для выполнения некоторых видов работ машина должна быть включенной, будьте предельно осторожны и соблюдайте все меры безопасности.</p>
	<p>- Обратитесь к дилеру Brother или к квалифицированному электрику за помощью при проведении технического обслуживания и при проверке работы электрической системы.</p>		<p>- При проверке смазки вращающегося челнока не дотрагивайтесь руками, бумагой или другими предметами до движущихся частей (вращающийся челнок, игла, игольница) во избежание повреж-</p>
	<p>- При выполнении некоторых видов работ (проверка,</p>		

	<p>регулировка, техническое обслуживание, замена быстро изнашивающихся деталей, например, вращающийся челнок) необходимо выключить машину и вытянуть шнур питания из розетки в стене, иначе машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что приведет к несчастному случаю. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед выполнением работы.</p>		<p>дения машины.</p> <ul style="list-style-type: none"> - При замене частей используйте части, рекомендованные Brother. - Если защитные устройства были сняты по какой-либо причине, перед началом работы их необходимо установить на место и проверить их работу. - Гарантия не распространяется на устранение проблем, возникших в результате несанкционированных модификаций машины.
--	--	---	--

Предупреждающие ярлыки:


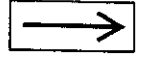
- На швейной машине есть следующие предупреждающие ярлыки: При использовании машины необходимо соблюдать все инструкции, написанные на этих ярлыках. Если ярлыки были сняты или если надписи на них невозможно прочесть, свяжитесь с ближайшим дилером Brother.

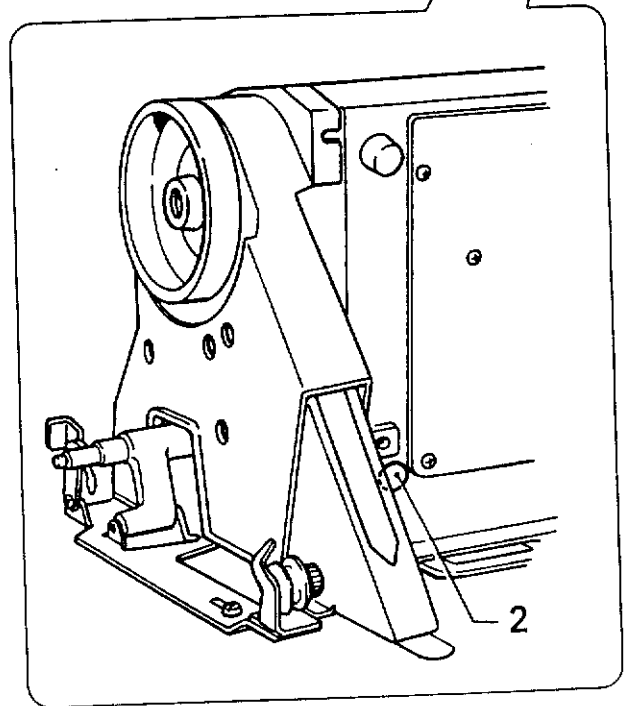
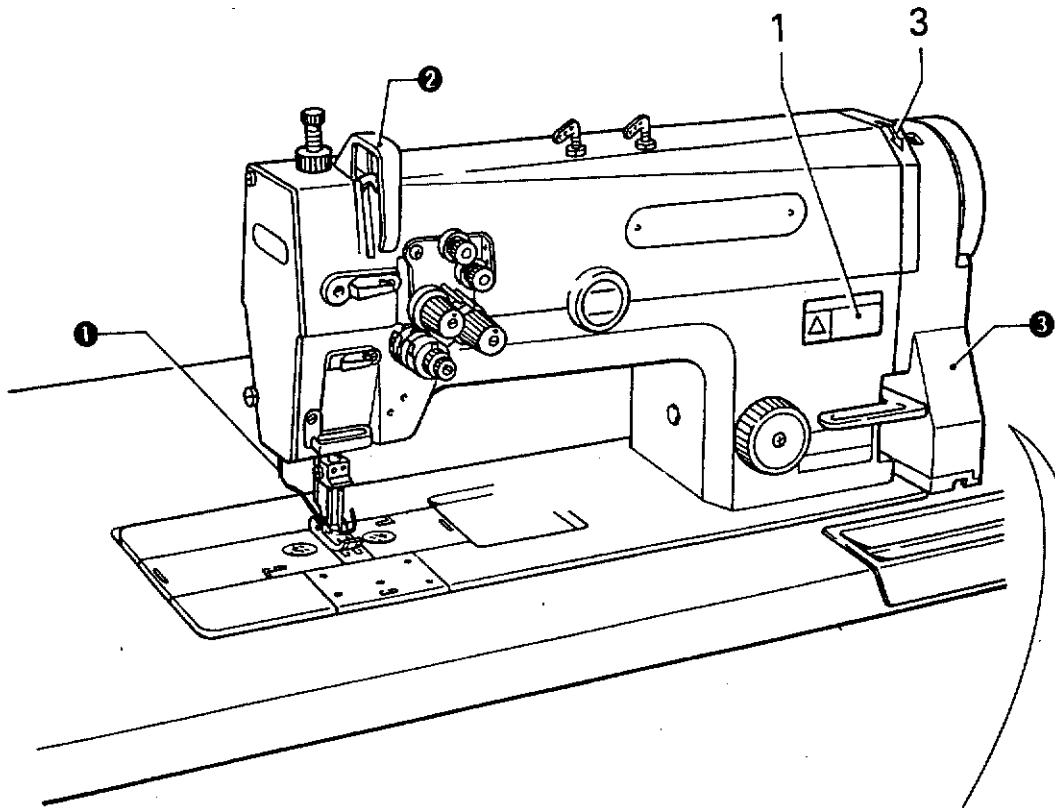
1.

ВНИМАНИЕ!	
	<p>Движущиеся части могут быть причиной несчастных случаев. Работайте только при наличии установленных защитных устройств. Перед заправкой нити, заменой шпули и иглы, чисткой выключайте машину.</p>

Защитные устройства:

1. Предохранитель для пальцев
2. Крышка нитепритягивателя.
3. Чехол ремня, и т.д.

<p>2.</p> 	<p>Обязательно заземлите машину: если заземление выполнено не надежно, есть риск сильного электрошока.</p>
<p>3.</p> 	<p>Направление вращения</p>

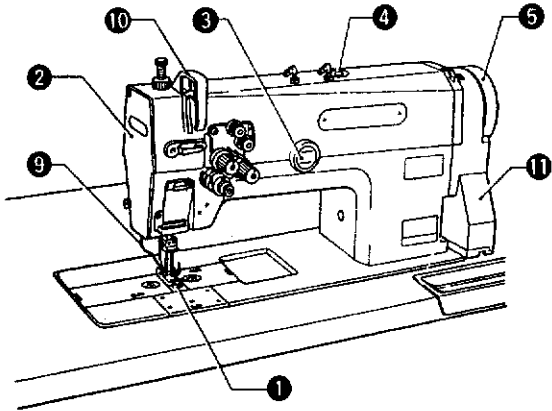


СОДЕРЖАНИЕ

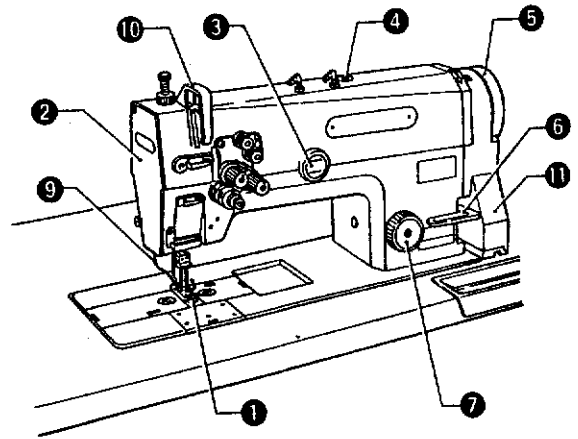
1. Названия основных частей	7-8	6-7-2 Количество стежков: таблица ссылок	24
2. Характеристики машины	8-9	7. Пошив	25
3. Дополнительные части	9	7-1 Пошив	25
4. Рабочий стол и мотор	10- 11	7-2 Закрепка (B842, B845, B847, B848, B872, B875)	25
5. Установка	12	8. Натяжение нити	26
5-1 Установка масляного поддона	12	8-1 Регулировка натяжения нити	26
5-2 Установка головки машины	13	8-2 Регулировка давления прижимной лапки	27
5-3 Установка коленного подъемного устройства	13	9. Переключение верхней и нижней подачи (B842-1C)	27- 29
5-4 Установка ремня	14	10. Чистка	29
5-5 Установка шпульного наматывателя	14	11. Стандартные регулировки	30
5-6 Установка чехла ремня	15	11-1 Регулировка высоты транспортера	31
5-7 Установка бобинной стойки	16	11-2 Регулировка высоты прижимной лапки	31
5-8 Смазка	16- 17	11-3 Регулировка пружины натяжения нити	32
5-9 Проверка направления вращения шкива машины	18	11-4 Синхронизация иглы и вращающегося челнока	33
6. Подготовка перед пошивом	18	11-4-1 Расстояние между иглой и носиком челнока	33
6-1 Установка иглы	18	11-4-2 Расстояние между челноком и игольной пластиной	33
6-2 Извлечение шпули или колпачка	19	11-4-3 Расстояние между челноком и отгибателем	33
6-3 Наматывание шпульной нити	19	11-4-4 Высота и подъем игловодителя	34- 35
6-4 Установка шпули или колпачка	20	11-5 Смазка вращающегося челнока	36
6-4-1 Установка шпули [B841, B842, B847, B872]	20	11-6 Синхронизация игл и подачи	37
6-4-2 Установка колпачка [B845, B848, B875]	21	12. Изменение игольного расстояния	37- 39
6-5 Заправка верхней нити	22	13. Установка вспомогательных частей	40
6-6 Регулировка длины стежка	23	13-1 Замена вращающегося челнока	40- 41
6-7 Угловой метод пошива (B845, B848, B875)	23	13-2 Замена устройства натяжения верхней нити	42
6-7-1 Остановка игловодителя (правой, левой)	24	14. Устранение неполадок	43- 45

1. Названия основных частей

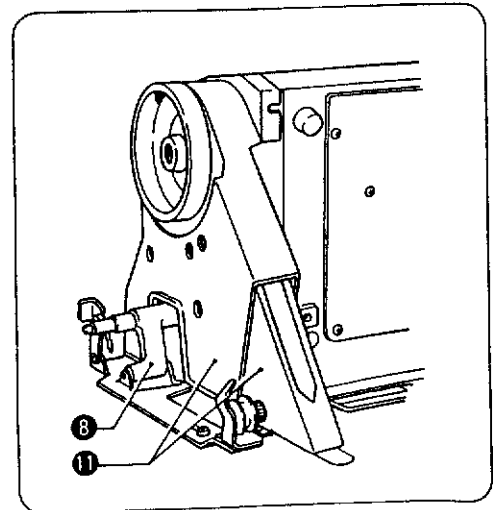
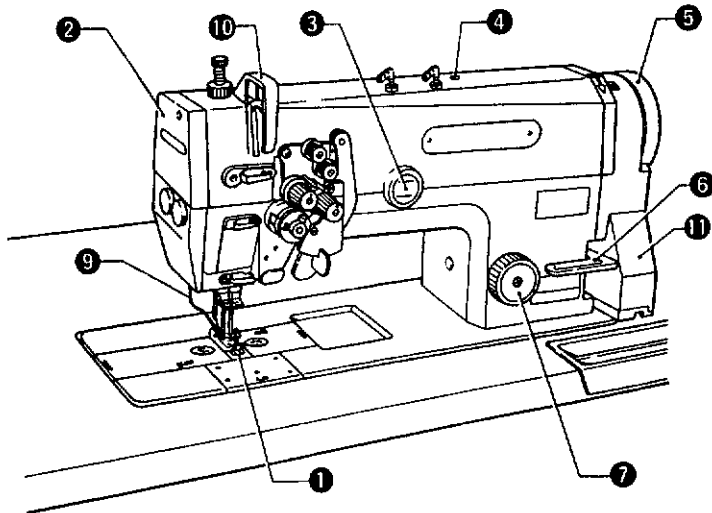
[LT2-B841 Mark II]



[LT2-B842 Mark II, B847 Mark II
B872 Mark II]



[LT2-B845 Mark II, B848 Mark II
B875 Mark II]



1. Названия основных частей

1. Игольная пластина
2. Фронтальная пластина
3. Окно масляного манометра
4. Подача масла
5. Шкив машины
6. Ручка пошива в обратном направлении
7. Шкала длины стежка
8. Наматыватель шпули

Защитные устройства

9. Предохранитель для пальцев
10. Ручка нитепритягивателя
11. Чехол ремня

2. Характеристики машины



(LT2-B841 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером

(LT2-B842 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером

(LT2-B845 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером и с щелевой игольницей

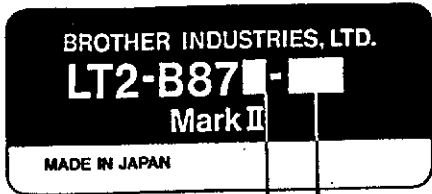
(LT2-B847 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с нижним транспортером

(LT2-B848 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с нижним транспортером и с щелевой игольницей

	LT2-B841			LT2-B842				LT2-B845			LT2-B847	LT2-B848
	-1	-3	-5	-1	-1C	-3	-5	-3	-5	-7	-1	-1
Применение	Тонкие ткани	Сред. толст. ткани	Толстые ткани	Тонкие ткани		Средне-толстые ткани	Толстые ткани	Сред. Толст. ткани	Толст. ткани	Очень толст. ткани	Тонкие ткани	
Скорость пошива (об/мин)	4000		3000	4000			3000			4000	3000	
Макс. длина стежка	4мм		5мм	4мм			5мм			4мм		
Высота прижимной лапки	Подъем приж. Лапки	7мм										
	Коленный подъем	13мм										
Высота транспортера	1 мм											
Иглы	DPx5 #11-#14	DPx5 #11-#14	DPx5 #14-#22	DPx5 #9-#14		DPx5 #11-#16	DPx5 #14-#22	DPx5 #11-#16	DPx5 #14-#22	DPx17 #16-#23	DPx5 #9-#14	
Механизм игольной подачи	Да				Выборочно	Да				Нет		
Механизм остановки одной иглы	Нет						Да			Нет	Да	



(LT2-B872 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером и большим челноком

(LT2-B875 Mark II)

Двухигольная машина челночного стежка с игольным транспортером, с щелевой игольницей и большим челноком

	LT2-B872		LT2-B875		
	-3	-5	-3	-5	-7
Применение	Средн-толст.ткани	Толстые ткани	Средн-толст.ткани	Толстые ткани	Очень толстые ткани
Скорость пошива (об/мин)	3 мм				
Макс. Длина стежка	7 мм				
Высота прижимной лапки	Подъем лапки	7 мм			
	Коленный подъем	13 мм			
Высота транспортера	1 мм				
Игла	DPx5#11-#16	DPx5#14-#22	DPx5#11-#16	DPx5#14-#22	DPx17#16-#23
Механизм игольного транспортера	Да				
Механизм остановки одной иглы	Нет		Да		

3. Дополнительные части

- Вращающиеся челноки

Существуют следующие типы челноков.

Выберите какой-либо один тип.

(Следующие коды присваиваются вращающимся челнокам в коробках).

• Вращающийся челнок с колпачком

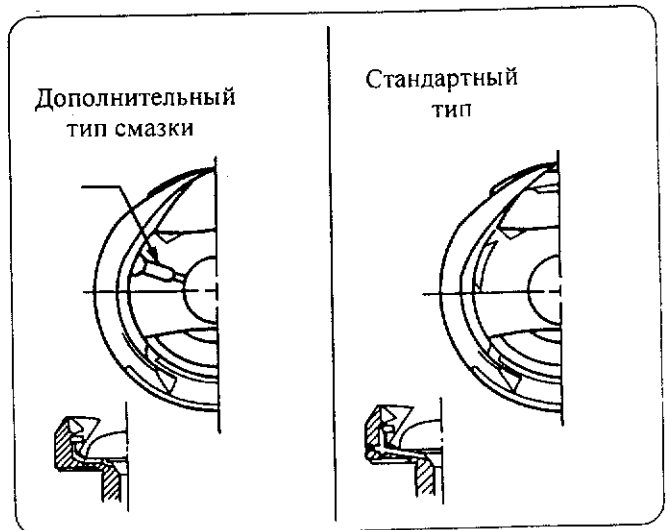
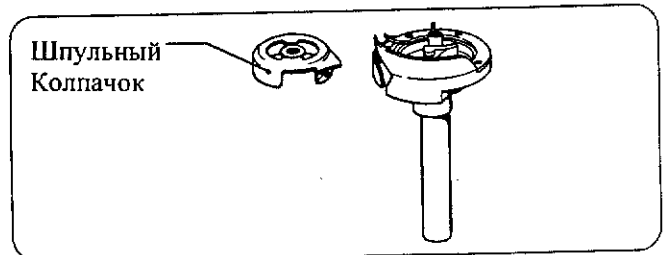
Код части	Применимая модель
S07428-901	B841-3, B842-3, B847

• вращающиеся челноки для тяжелых тканей

Во вращающийся челнок подается достаточное количество масла, что предотвращает износ канавки челнока.

Код части	Применимая модель
S36981-901	B841-3, B842-3, B847
S36982-901	B841-5, B842-5
S36986-901 (с колпачком)	B845, B848
S37009-902	B872

• Вращающийся челнок с утолщенным носиком челнока



Носик челнока утолщен с целью усиления прочности. Этот тип подходит для тканей, на поверхности которых трудно сделать петли (например, растягивающаяся ткань), для этого носик челнока должен соприкасаться с иглами.

Код части	Применимая модель
S36994-901	B841-3, B842-3, B847

• Пластиковая канавка

Смазка не требуется. При этом не остаются пятна на ткани и нити.

Код части	Применимая модель
S36995-901 (с утолщенным кончиком)	B841-3, B842-3, B847

- Устройство натяжения верхней нити

Существуют следующие типы устройств натяжения верхней нити с различными типами пружин нитепритягивателя (простая или двойная) и с различной упругостью пружины натяжения нити.

Код части	Тип пружины натяжения нити	Упругость пружины нитепритягивателя
S15584-209 ¹	Стандартная	Двойная
S15586-209 ²	Слабая	
S38214-001	Очень слабая	
S07492-209	Стандартная	Простая
S07491-209	Слабая	
S30533-209	Очень слабая	

1. При отгрузке поставляется стандартная часть для B841, B842, B845, B872, B875
2. При отгрузке поставляется стандартная часть для B874 и B848

(Ссылка)

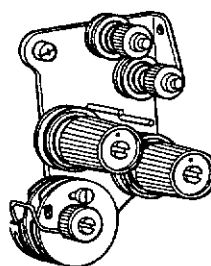
Сила пружины натяжения

(при высоте пружины 12мм)

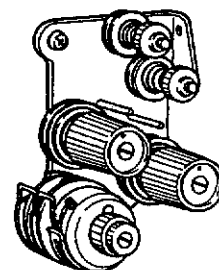
Стандартная	49N (5kgf)
Слабая	17.64N (1.8kgf)
Очень слабая	2.94N (0.3kgf)

Тип пружины нитепритягивателя

Простой



Двойной



4. Рабочий стол и мотор







- Рабочий стол

При использовании стола, имеющегося в продаже:

- Толщина крышки стола должна быть 40мм и достаточно прочной, чтобы выдержать вес швейной машины и вибрацию.
- Просверлите отверстия, как указано на рисунке ниже.

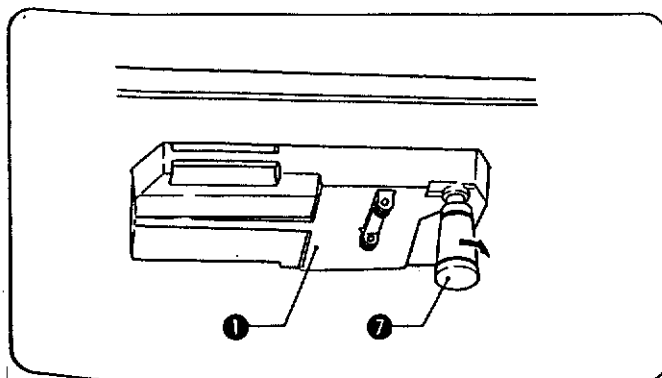
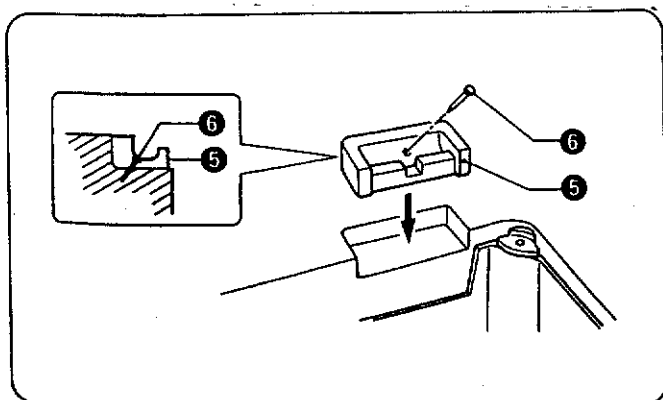
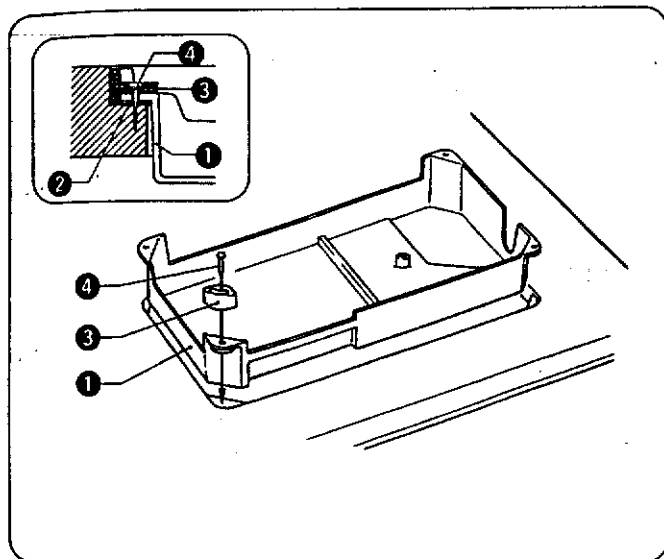
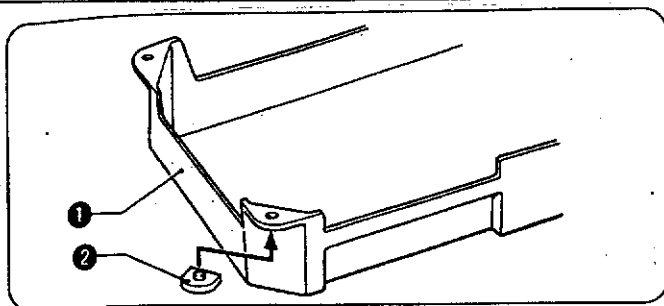
5. Установка

ВНИМАНИЕ

  	<ul style="list-style-type: none"> - Только квалифицированный механик уполномочен устанавливать швейную машину. - В случае необходимости выполнения электрических работ обратитесь к дилеру Brother или квалифицированному электрику. - Швейная машина весит более 46 кг. Установка должна производиться двумя или более лицами. 	  	<ul style="list-style-type: none"> - Не подсоединяйте шнуры питания до завершения установки, в противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастным случаям. - Обязательно заземлите машину во избежание получения электротравм. - Установите чехол ремня на головку машины.
---	---	---	--

5-1 Установка масляного поддона

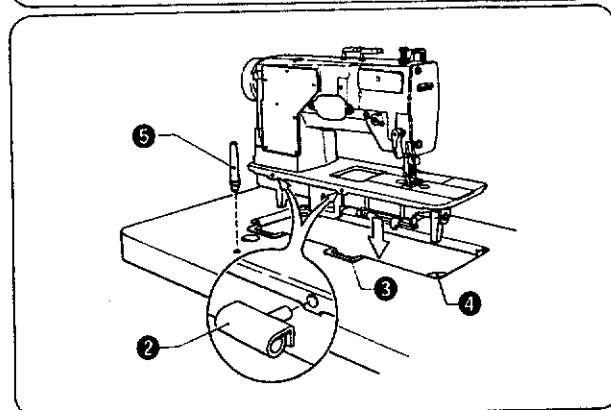
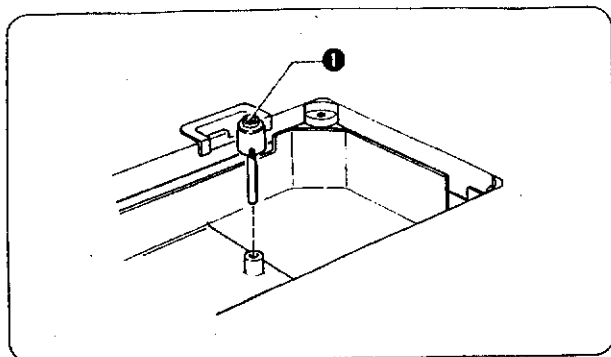
1. Вставьте снизу четыре прокладки 2 масляного поддона в масляной поддон 1 таким образом, чтобы четыре угловых отверстия выровнялись.
2. Расположите масляной поддон 1 в Вырезе рабочего стола таким образом, чтобы углы совместились.
3. Установите четыре прокладки 3 головки на вершину углов в масляном поддоне 1 и закрепите их четырьмя гвоздями 4.
4. Вставьте две резиновые прокладки 5 в прорези рабочего стола и закрепите их двумя гвоздями 6.
5. Вставьте пластиковый лубрикатор 7 в масляной поддон 1.



5-2 Установка головки машины

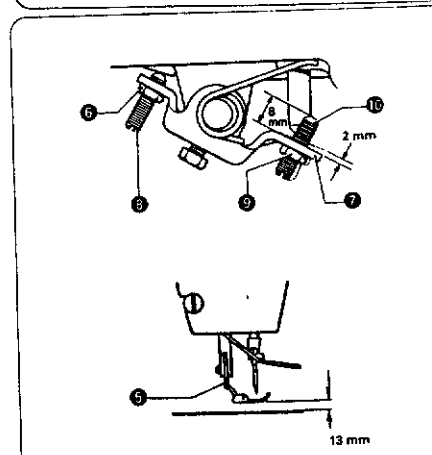
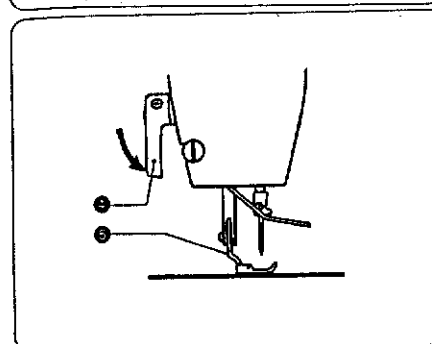
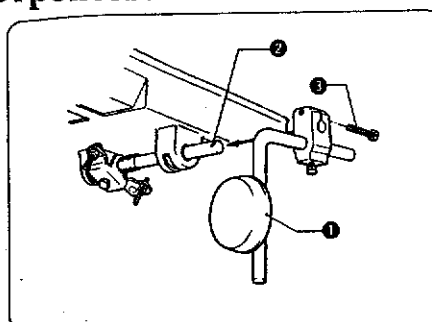
1. Вставьте стержень 1 коленного подъемного устройства.
2. Вставьте две скобы 2 в отверстия платформы машины.
3. Зафиксируйте скобы 2 на резиновых прокладках 3 рабочего стола и установите головку машины на прокладки 4 головки, расположенные на вершине углов масляного поддона.
4. Вставьте подкладку 5 в отверстие в столе.

Примечание: Подкладка должна быть прочно установлена в отверстии стола. Если подкладка вставлена не до упора, головка машины не будет достаточно устойчива при наклоне назад.



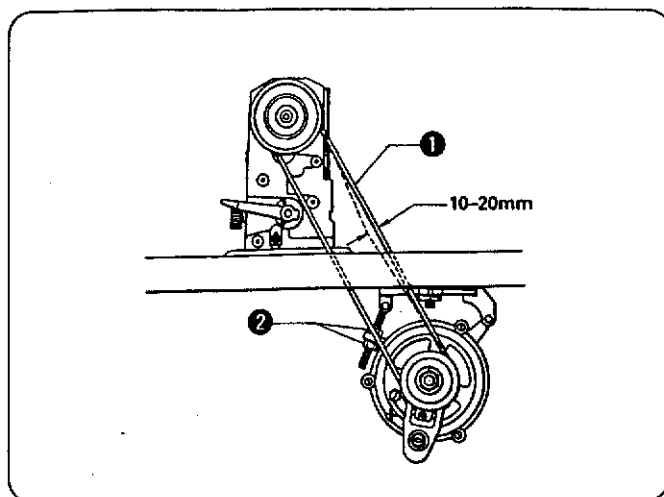
5-3 Установка коленного подъемного устройства

1. Установите коленное подъемное устройство 1 на коленный подъемный стержень 2, расположенный на масляном поддоне, и закрепите его, затянув болт 3.
2. Отрегулируйте коленный подъемник
 - А) опустите прижимную лапку 5 с помощью подъемника 4.
 - Б) Ослабьте гайку 6.
 - В) Поверните винт 8 таким образом, чтобы при нажатии пластины 1 коленного подъемника было расстояние 2 мм в коленном подъемнике 7.
 - Г) Затяните гайку 6.
 - Д) Ослабьте гайку 9.
 - Е) Поверните винт 10 настолько, чтобы между концом винта 10 и коленным подъемником 7 было расстояние 8 мм.
 - Ж) Для выполнения регулировки поверните регулировочный винт 10 настолько, чтобы прижимная лапка 5 находилась в необходимом месте в диапазоне 13 мм игольной пластины, когда пластина 1 коленного подъемника полностью утоплена.
- 3) После выполнения регулировки затяните гайку 9.



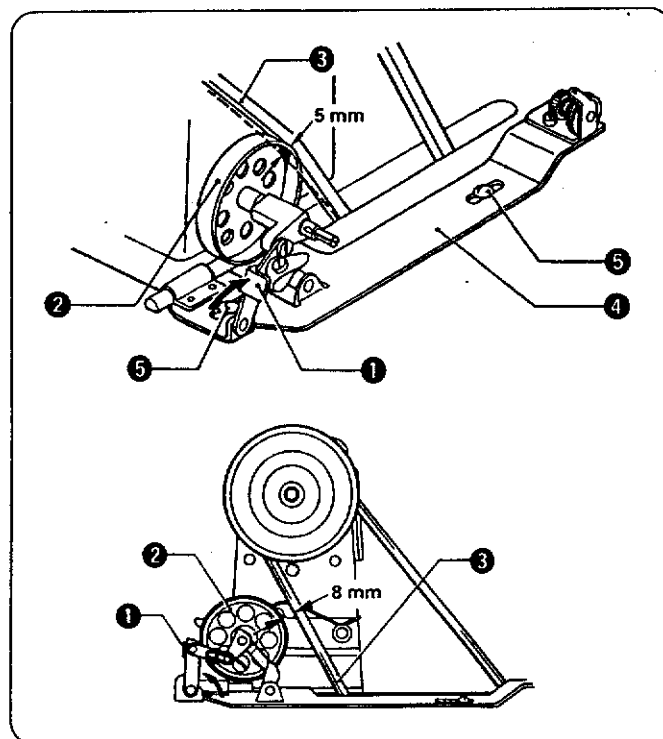
5-4 Установка ремня

1. Наклоните назад головку машины и установите ремень 1 на шкив мотора и на шкив машины.
2. Для выполнения регулировки поверните гайку 2 таким образом, чтобы при нажатии пальцем с силой 9.8N (1 kgf) ремень прогнулся на 10-20 мм.



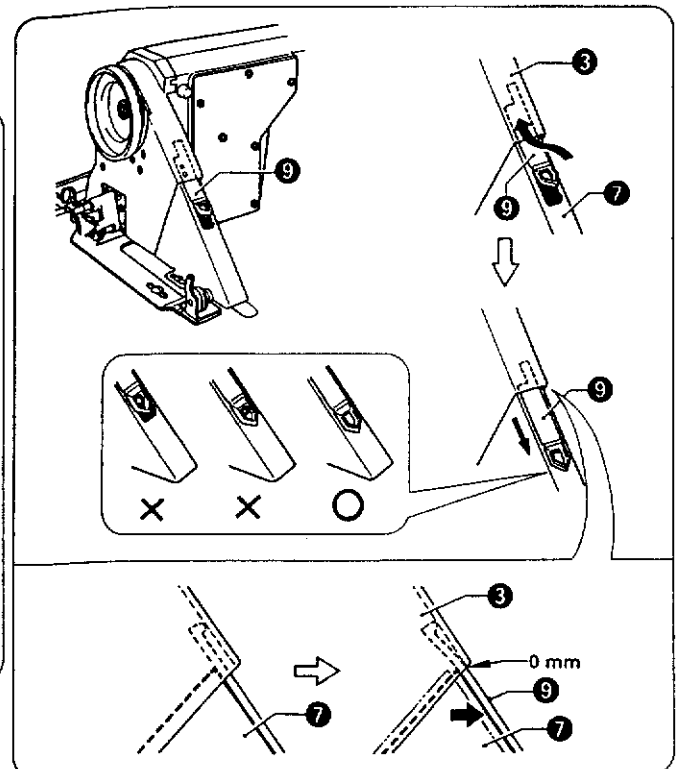
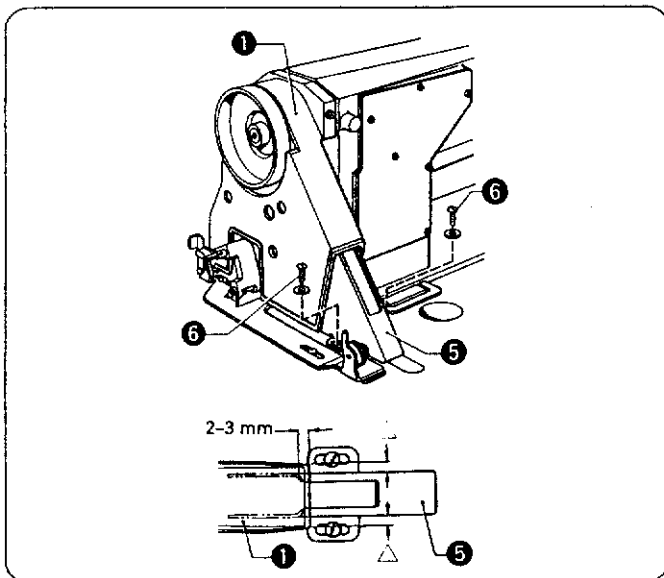
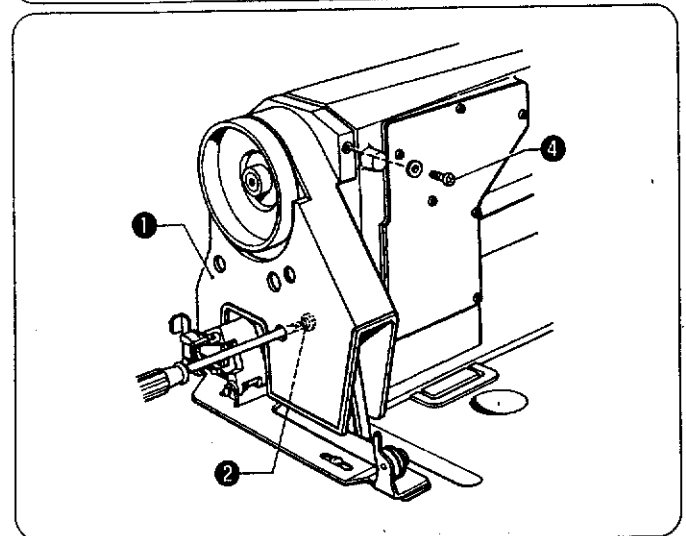
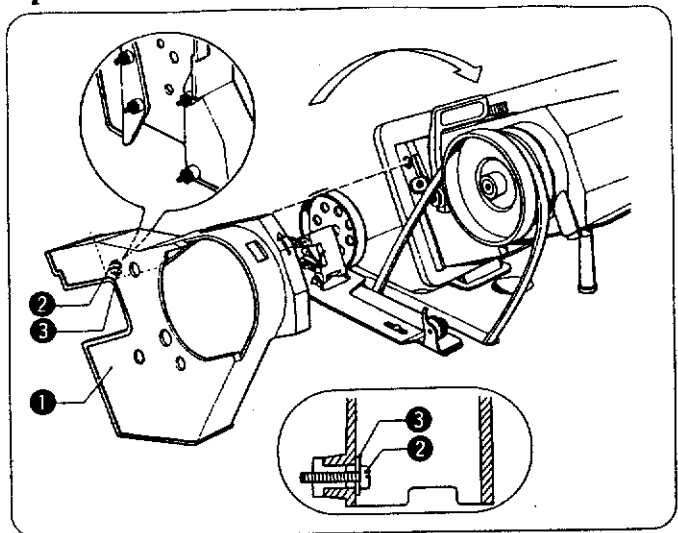
5-5 Установка шпульного наматывателя

1. Опустите до упора вниз ручку 1 шпульного валика.
2. Установите колесико 2 шпульного наматывателя таким образом, чтобы оно продавило ремень на 5 мм, и затем установите шпульный наматыватель 4 таким образом, чтобы он располагался параллельно отверстию для ремня в рабочем столе.
3. Установите шпульный наматыватель 4 на рабочем столе с помощью двух винтов 5.
4. Установите ручку 1 шпульного валика в исходное положение, между колесиком 2 шпульного наматывателя и ремнем 3 должно быть расстояние 8 мм.



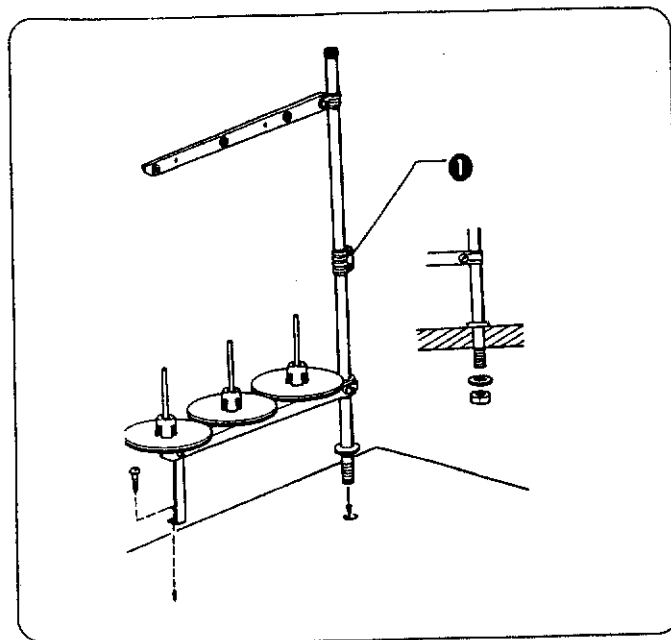
5-6 Установка защитной крышки ремня

1. Наклоните назад головку машины.
2. Прикрепите винт 2 и прокладки 3 к резиновым подкладкам на внутренней стороне чехла ремня U 1 (в четырех местах).
3. Установите чехол U 1 на шкив машины и верните головку машины в исходное положение.
4. Затяните четыре винта 2, прикрепленные в соответствии с пунктом 2, и винт 4, чтобы установить чехол U 1.
5. Установите чехол D 5 таким образом, чтобы он перекрывал чехол U 1 на 2-3 мм, и затяните два винта 6.
6. Вставьте чехол 7 от чехла D 5 между чехлом U 1 и чехлом D 5, затем поместите его в канавку чехла D 5.
7. Скользящим движением опустите чехол 7 вниз вдоль канавки чехла D5 до упора 8.
8. Потяните чехол D 5 по направлению к себе настолько, чтобы между чехлом U 1 и чехлом 7 от чехла D 5 не было расстояния.
- 9 Затяните два винта 6. (см. пункт 5)



5-7 Установка бобинной стойки

Соберите бобинную стойку 1, просмотрев пользовательскую инструкцию о бобинных стойках, и установите ее в дальний правый угол рабочего стола.



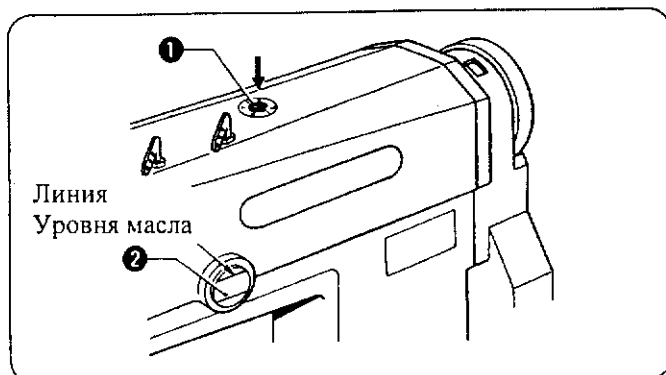
5-8 Смазка

ВНИМАНИЕ



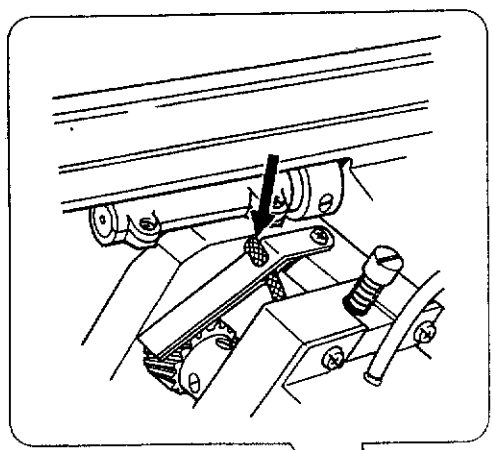
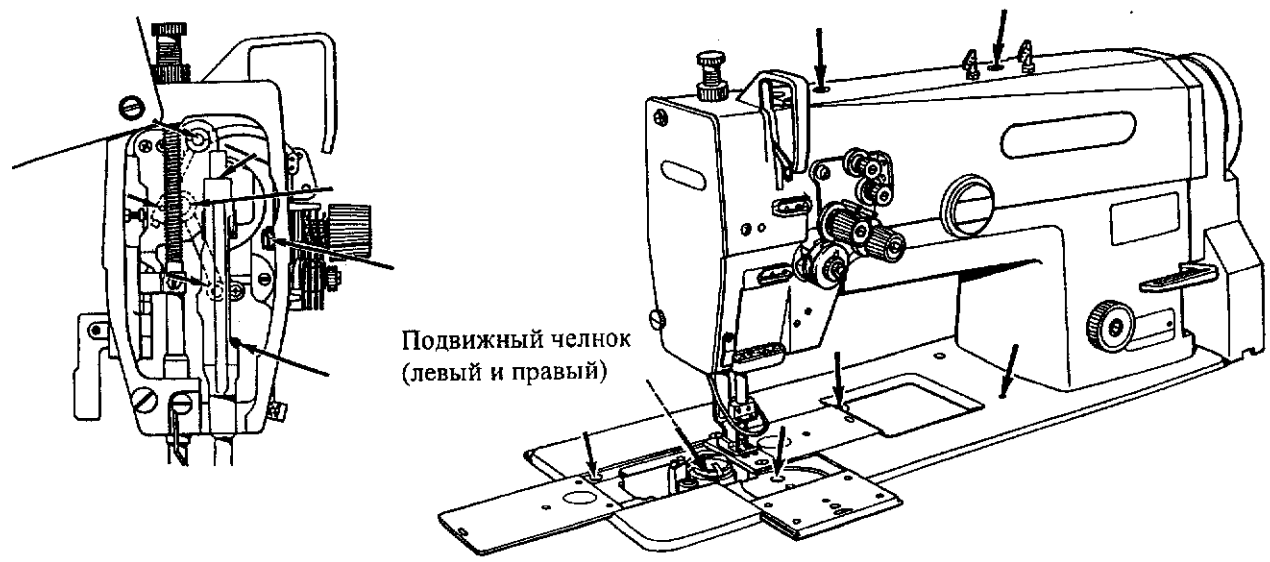
- не подсоединяйте шнур питания до окончания работ по смазке, в противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.
- При выполнении работ по смазке обязательно надевайте защитные перчатки и очки во избежание попадания масла в глаза и на кожу. Запрещается пить масло, т.к. это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.

- Швейная машина должна быть всегда хорошо смазана; запас масла необходимо пополнить перед первым использованием или после длительного простоя.
- Используйте масло Nisseki Sewing Lube 10, рекомендованное фирмой Brother.

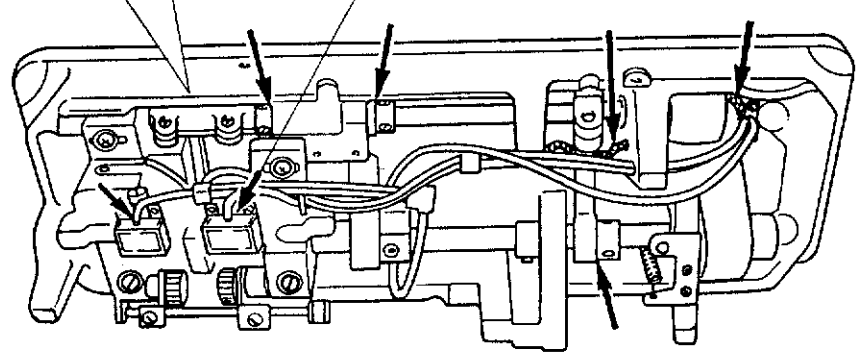


Смазка

Добавьте 1-2 капли масла в места, указанные стрелками.
(канавки вращающегося челнока - левая и правая)
(наполните суб-резервуары маслом наполовину)



Наполните правый и левый маленькие
Резервуары маслом на половину



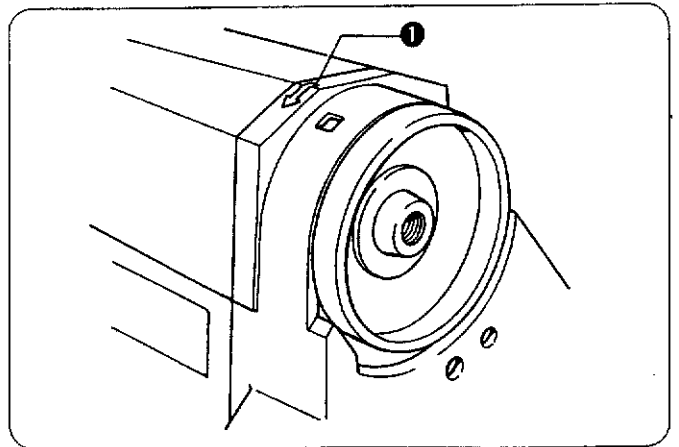
5-9 Проверка направления вращения шкива машины

ВНИМАНИЕ



Не дотрагивайтесь до вращающихся частей и не ставьте предметы на машину или около нее в процессе пошива, т.к. это может привести к несчастному случаю или поломке машины.

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку в стене и включите машину.
2. Нажмите на педаль. Шкив машины должен вращаться в направлении стрелки 1. Если шкив вращается в обратном направлении, измените направление вращения, просмотрев пользовательскую инструкцию о моторе.



6. Подготовка перед пошивом

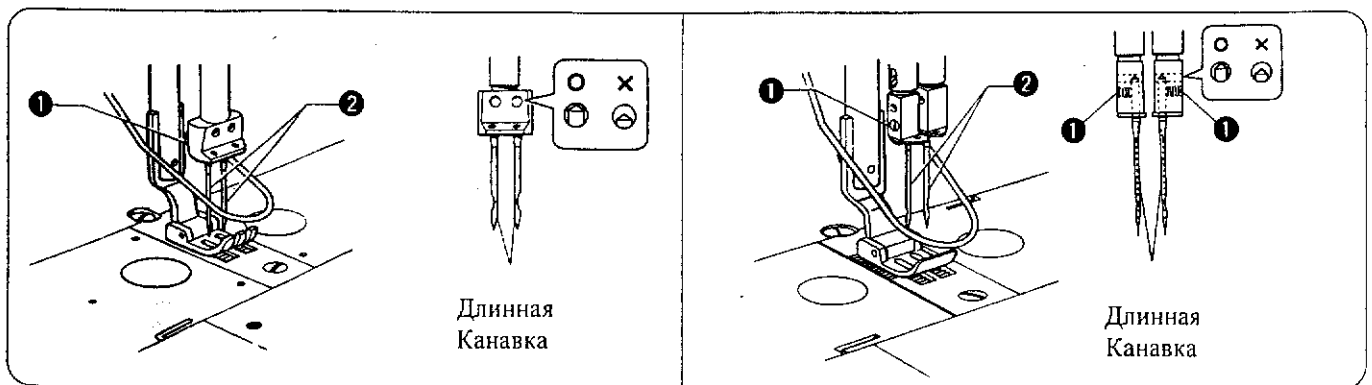
6-1 Установка иглы

ВНИМАНИЕ



Перед установкой иглы выключите машину. После отключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. При случайном нажатии на педаль машина включится, что может привести к несчастному случаю.

1. Поверните шкив машины, чтобы поднять игловодитель в крайнее верхнее положение.
2. Ослабьте винты 1. Поверните иглы 2 таким образом, чтобы длинные канавки были развернуты вовнутрь, и вставьте их в игловодитель максимально глубоко, после этого затяните винты 1.



6-2 Извлечение шпули или колпачка

ВНИМАНИЕ



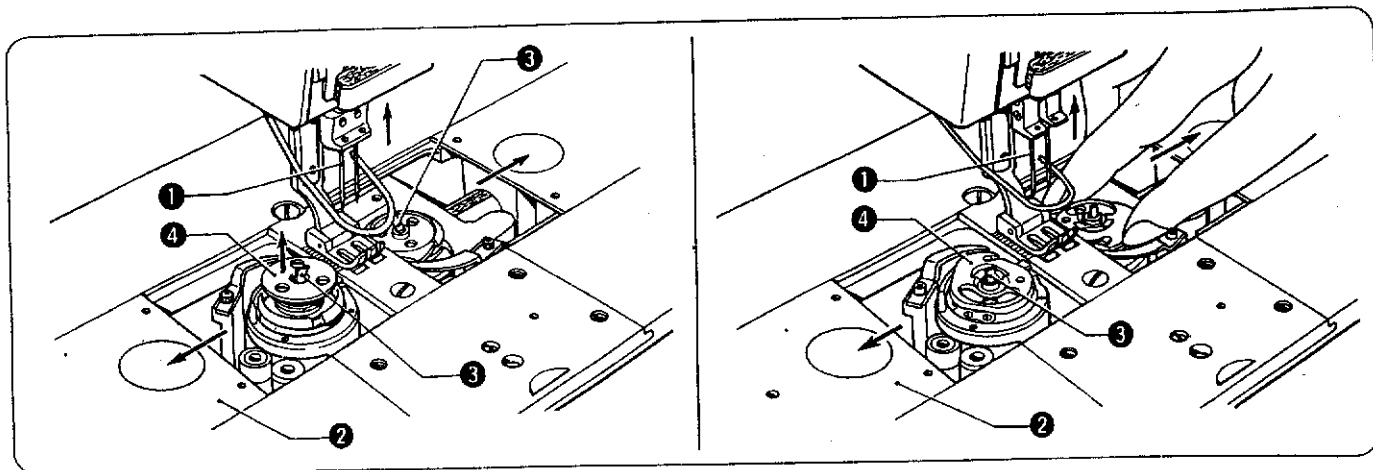
Перед извлечением шпули или колпачка выключите машину. После отключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. При случайном нажатии на педаль машина включится, что может привести к несчастному случаю.

Шпуля

1. Поднимите иглы 1 в крайнее верхнее положение и откройте скользящие пластины 2, передвинув их вправо и влево.
2. Потяните фиксаторы 3 челнока вверх и извлеките шпулю 4.

Колпачок

1. Поднимите иглы 1 в крайнее верхнее положение и откройте скользящие пластины 2, передвинув их вправо и влево.
2. Поднимите фиксатор 3 челнока вверх и поднимите угол колпачка 4, чтобы извлечь колпачок 4.



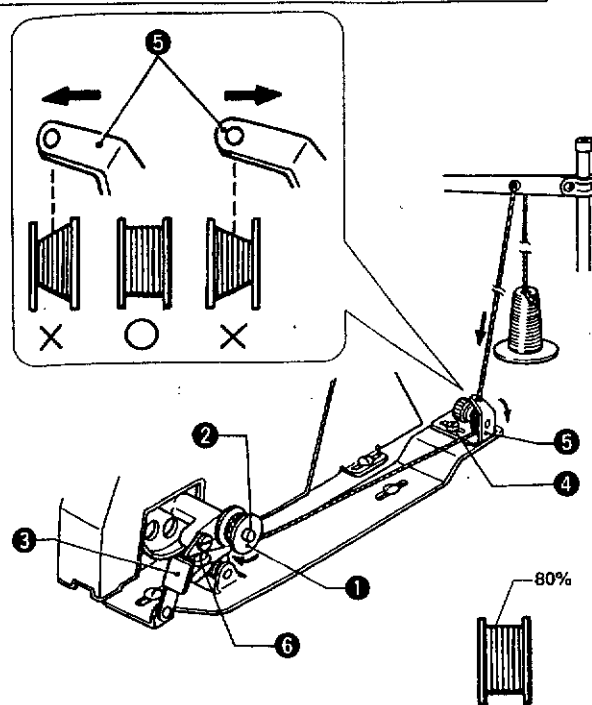
6-3 Наматывание шпульной нити

ВНИМАНИЕ



Не дотрагивайтесь до движущихся частей и не ставьте предметы на машину при намотке нити, т.к. это может привести к несчастному случаю или повреждению машины.


1. Включите машину.
2. Установите шпулю 1 на вал 2 наматывателя нити.
3. Обмотайте нить несколько раз вокруг шпули 1 по направлению стрелки.
4. Опустите вниз ручку 3 шпульного вала.
5. Поднимите прижимную лапку с помощью подъемного устройства лапки.
6. Нажмите на педаль. Шпульная нить начнет наматываться.
7. Когда шпульная нить наматывается полностью, ручка 3 шпульного валика автоматически вернется в исходное положение.



- Если нить наматывается неровно, ослабьте винт 4 и передвиньте направляющую 5 шпульного наматывателя в ту сторону, где меньше нити.
- Чтобы отрегулировать количество наматываемой нити, поверните регулировочный винт 6: чтобы увеличить количество нити - затяните винт, чтобы уменьшить - ослабьте винт.

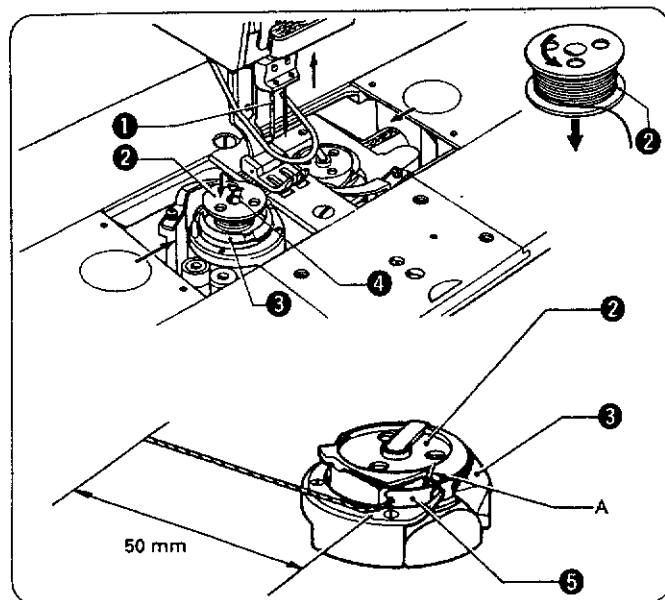
Примечание: Максимальное количество наматываемой на шпулю нити должно составлять около 80% полного объема шпули.

6-4 Установка шпули или колпачка

ВНИМАНИЕ	
	Выключите питание машины перед установкой шпули или колпачка. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

6-4-1 Установка шпули [B841, B842, B847, B872]

1. Поверните шкив машины, чтобы поднять иглу 1 в крайнее верхнее положение.
2. Вставьте шпулю 2 во вращающийся челнок 3 таким образом, чтобы направление вращения было как на рисунке.
3. Верните фиксатор 4 челнока в исходное положение.
4. Поверните шкив машины, челнок 3 должен поворачиваться до тех пор, чтобы натяжение пружины стало очевидным.
5. Протяните нить через щель А в челноке и затем протяните ее под пружиной 5 натяжения нити.
6. Вытяните нить приблизительно на 50 мм.
7. Закройте скользящие пластины.

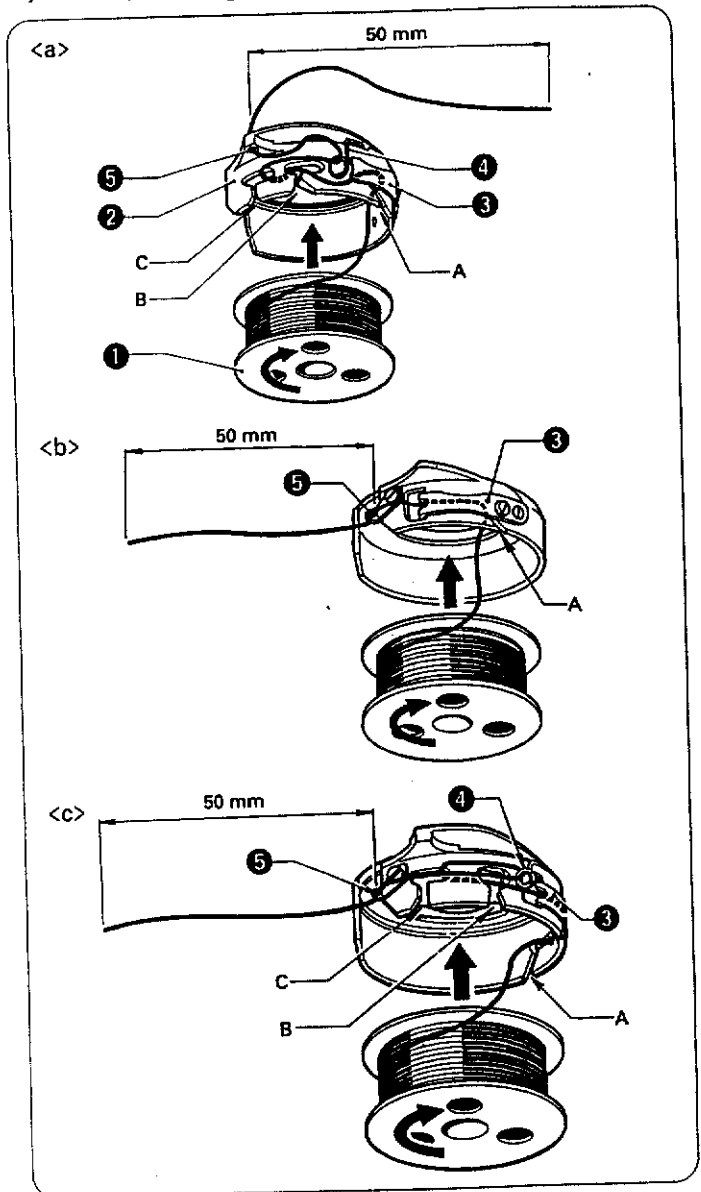


6-4-2 Установка колпачка [B845, B848, B875]

1. Вставьте шпулю 1 в колпачок 2 таким образом, чтобы направление вращения было как на рисунке.

2. Заправьте нить одним из следующих способов в зависимости от формы используемого колпачка:

- Протяните нить через отверстие А и под пружиной натяжения 3.
- Протяните нить через отверстия В и С, затем через пружину 4, препятствующую ослаблению нити.
- Протяните нить через нитевое отверстие 5 и вытяните ее на 50 мм.

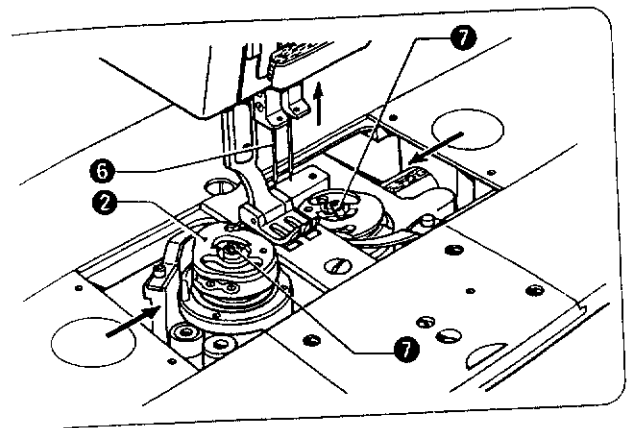


3. Поверните шкив машины, чтобы поднять иглу 6 в крайнее верхнее положение.

4. Вставьте колпачок 2 в челнок.

5. Нажмите на фиксатор 7 на плоской поверхности челнока.

6. Закройте задвижку платформы машины.



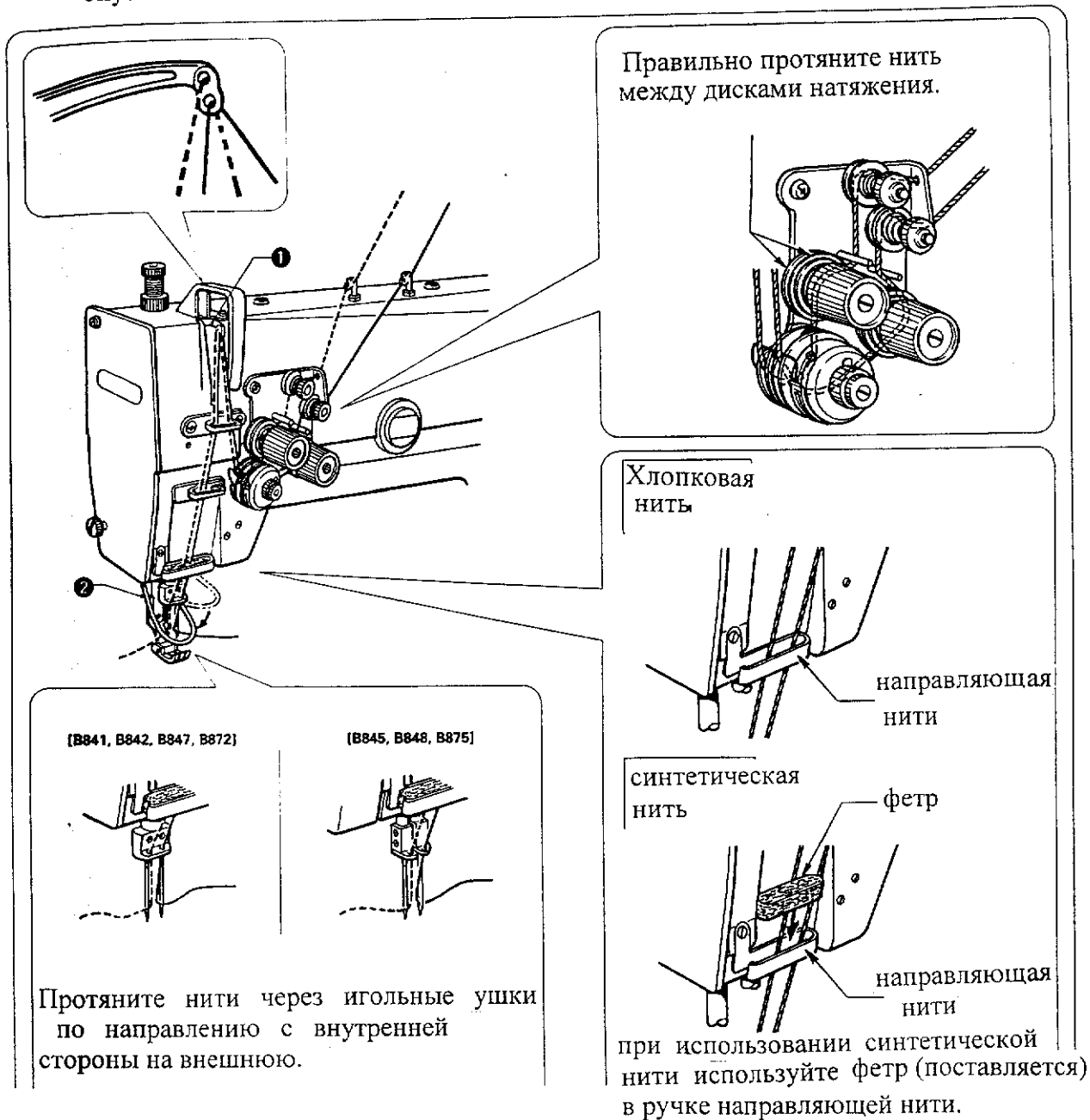
6-5 Заправка верхней нити

ВНИМАНИЕ



Выключите питание машины перед заправкой верхней нити. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

- Поверните шкив машины и поднимите ручку 1 нитепротягивателя перед заправкой верхней нити. При таком положении легче заправлять верхнюю нить, и нить не выскользнет из иглы в начале пошива.
- Сначала заправьте нить слева.
- Положение предохранителя для пальцев 2 регулируется. Обязательно опустите его после окончания заправки нити.



6-6 Регулировка длины стежка

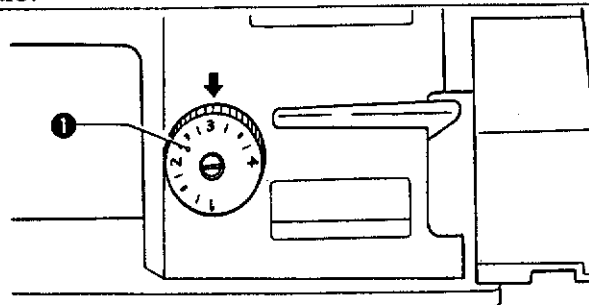
ВНИМАНИЕ



Выключите питание машины перед регулировкой длины стежка. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. При случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

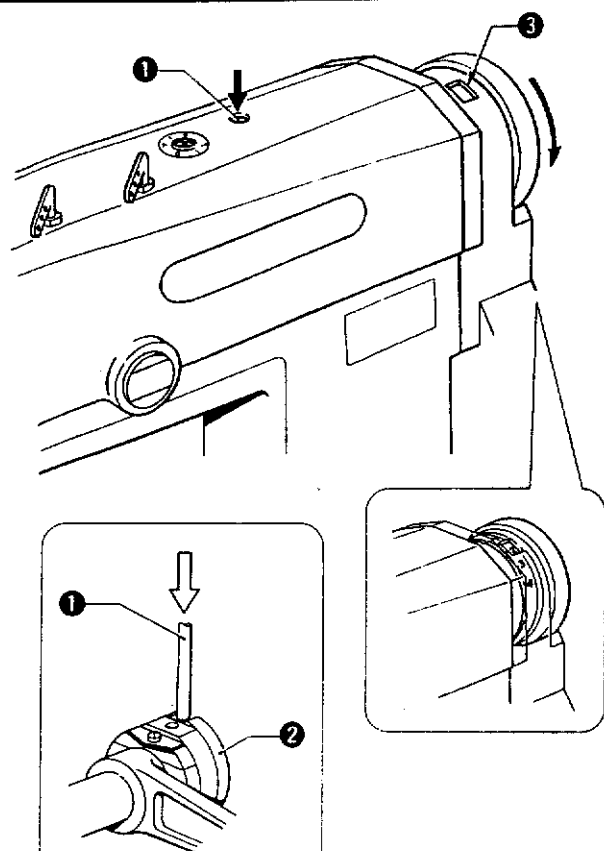
(B842, B845, B847, B872, B875)

Поверните шкалу 1 длины стежка по или против часовой стрелки, чтобы отметка желаемой длины стежка оказалась вверху шкалы (чем больше цифра, тем больше длина стежка).



(B841)

1. Нажимая на кнопку 1 регулировки подачи, поверните медленно шкив вперед, чтобы кнопка 1 регулировки подачи вошла в канавку эксцентричного колесика 2 (Когда кнопка 1 регулировки подачи вставится в эксцентричное колесико 2, эта кнопка 1 продвинется дальше вовнутрь и шкив машины будет поворачиваться с трудом).
2. Нажимая на кнопку 1 регулировки подачи, поверните шкив машины, чтобы цифра появилась по центру окошка 3 защитной крышки ремня (чем больше цифра, тем больше длина стежка).
3. Отожмите кнопку 1 регулировки подачи. (Кнопка 1 должна выскочить).



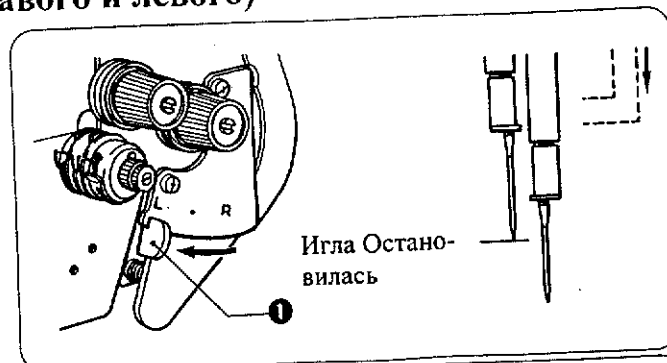
Примечание: не нажимайте на кнопку 1 регулировки подачи в процессе шитья.

6-7 Угловой метод шитья (B845, B848, B875)

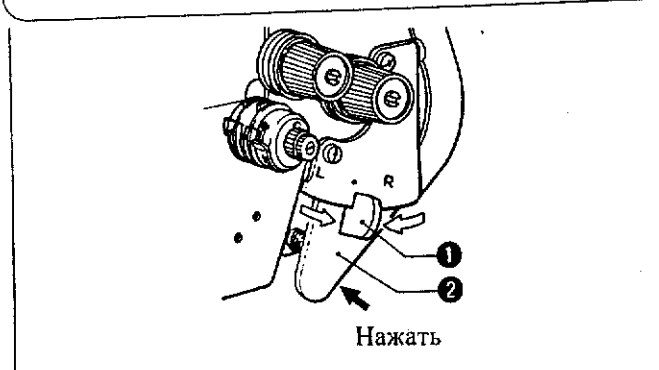
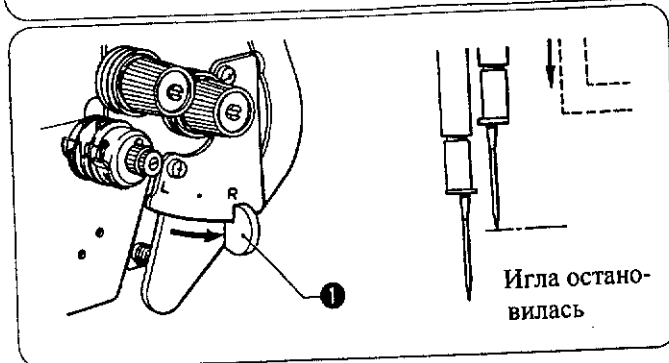
Примечание: При использовании машины в качестве одноигльной, снимите ту иглу, которая не используется. В этом случае не надо выполнять нижеописанные действия, чтобы остановить игловодитель, т.к. это может повредить машину.

6-7-1 Остановка игловодителя (правого и левого)

- Когда игла сделала прокол в материале и остановилась, передвиньте ручку остановки.
- Когда один из игловодителей остановлен, не рекомендуется шить со скоростью более 1000 об/мин.



- Чтобы остановить левый игловодитель, передвиньте ручку остановки 1 в позицию "L".
- Чтобы остановить правый игловодитель, передвиньте ручку остановки 1 в позицию "R".
- Чтобы возобновить шитье двумя иглами, нажмите на ручку 2. При этом ручка остановки 1 автоматически вернется в исходное положение.



6-7-2 Количество стежков: таблица ссылок

Угол пошива 40°	№ стежков	Угол пошива											
		30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140
	2					4.6	3.8	3.2	2.7	2.2	1.8	1.5	1.1
	8			4.6	3.5	3.0	2.5	2.1	1.8	1.5	1.2		
	4		4.4	3.4	2.8	2.3	1.9	1.6	1.3				
	5	4.8	3.5	2.7	2.2	1.8	1.5	1.3					
	6	4.0	2.9	2.3	1.9	1.5	1.3						
	7	3.7	2.5	2.0	1.6								
	8	3.0	2.2	1.7									
	6												

- Для ширины стежка 1/4" Для выполнения красивого углового стежка определите шаг стежка по таблице. (Например) При угле пошива 40° и шаге 2.9.мм количество стежков - 6.

7. Пошив

ВНИМАНИЕ



• Установите все защитные устройства перед началом работ на машине. Использование машины без защитных устройств может привести к несчастным случаям.

• Выключите питание машины перед выполнением следующих видов работ:

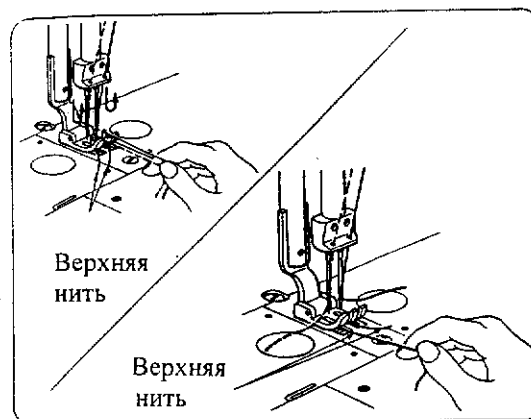
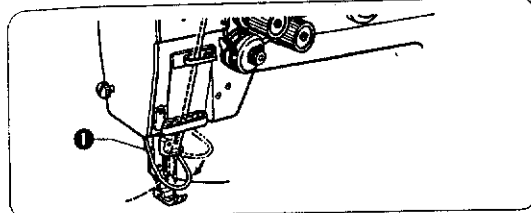
- перед заправкой иглы нитью
- перед заменой иглы и шпули
- если машина остается без присмотра

После выключения питания мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.

• Не дотрагивайтесь до движущихся частей и не ставьте предметы на машину или около нее, т.к. это может привести к несчастному случаю или повредить машину.

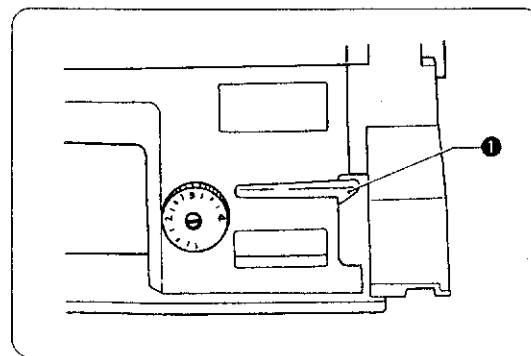
7-1 Пошив

1. Опустите предохранитель для пальцев 1.
2. Удерживая две верхние нити пальцами, поверните рукой шкив машины по направлению к себе, чтобы нижние нити вышли на транспортер.
3. Потяните нижние нити по направлению к себе и убедитесь в том, что нити выходят равномерно.
4. Включите питание машины.
5. Нажмите на педаль и начинайте шить.



7-2 Закрепка (B842, B845, B847, B848, B872, B875)

Когда ручка заднего хода 1 нажата, подача ткани будет осуществляться в обратном направлении. Если вернуть ручку в исходное положение, ткань будет подаваться в нормальном направлении - вперед.



8. Натяжение нити

8-1 Регулировка натяжения нити

ВНИМАНИЕ



Выключите питание машины перед регулировкой натяжения нижней нити. После выключения мотор будет продолжать вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора перед началом работы. В противном случае при случайном нажатии на педаль машина может включиться, что может привести к несчастному случаю.

- хорошие ровные стежки



- верхняя нить натянута слишком сильно или нижняя нить натянута слишком слабо

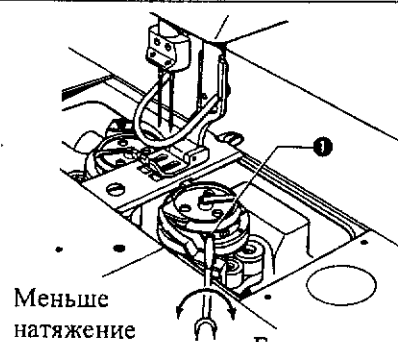


- Верхняя нить натянута слишком слабо или нижняя нить натянута слишком сильно.

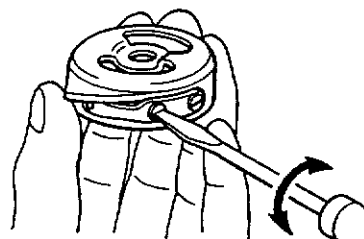


• Натяжение нижней нити

Натяжение нижней нити изменяется в зависимости от типа ткани и нитей. Чтобы отрегулировать натяжение, поверните винт 1, регулирующий натяжение нижней нити.



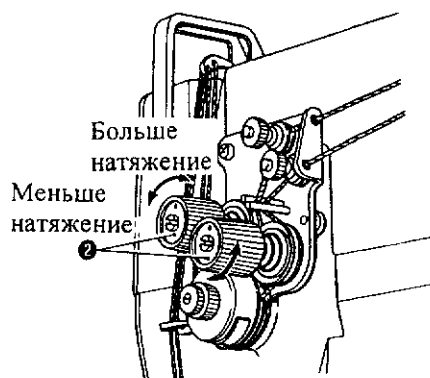
На шпульном Колпачке



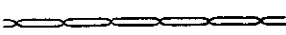
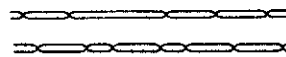
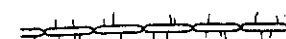
• Натяжение верхней нити

После регулировки натяжения нижней нити отрегулируйте натяжение верхней нити для того, чтобы стежок получался хорошим и ровным.

1. Опустите прижимную лапку.
2. Поверните гайку 2, регулирующую натяжение нити.

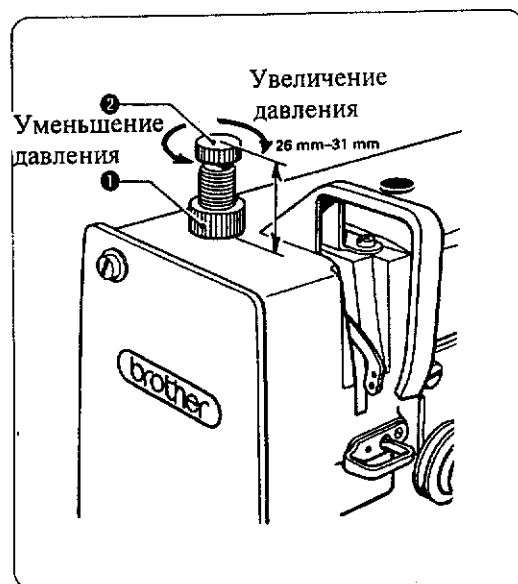


8-2 Регулировка давления прижимной лапки

- 1) правильные стежки  ← верхняя нить
- 2) Прыгающий стежок  увеличьте давление
- 3) стежки со складками  уменьшите давление



Давление прижимной лапки должно быть максимально слабым, но достаточным, чтобы не допустить скольжения материала.

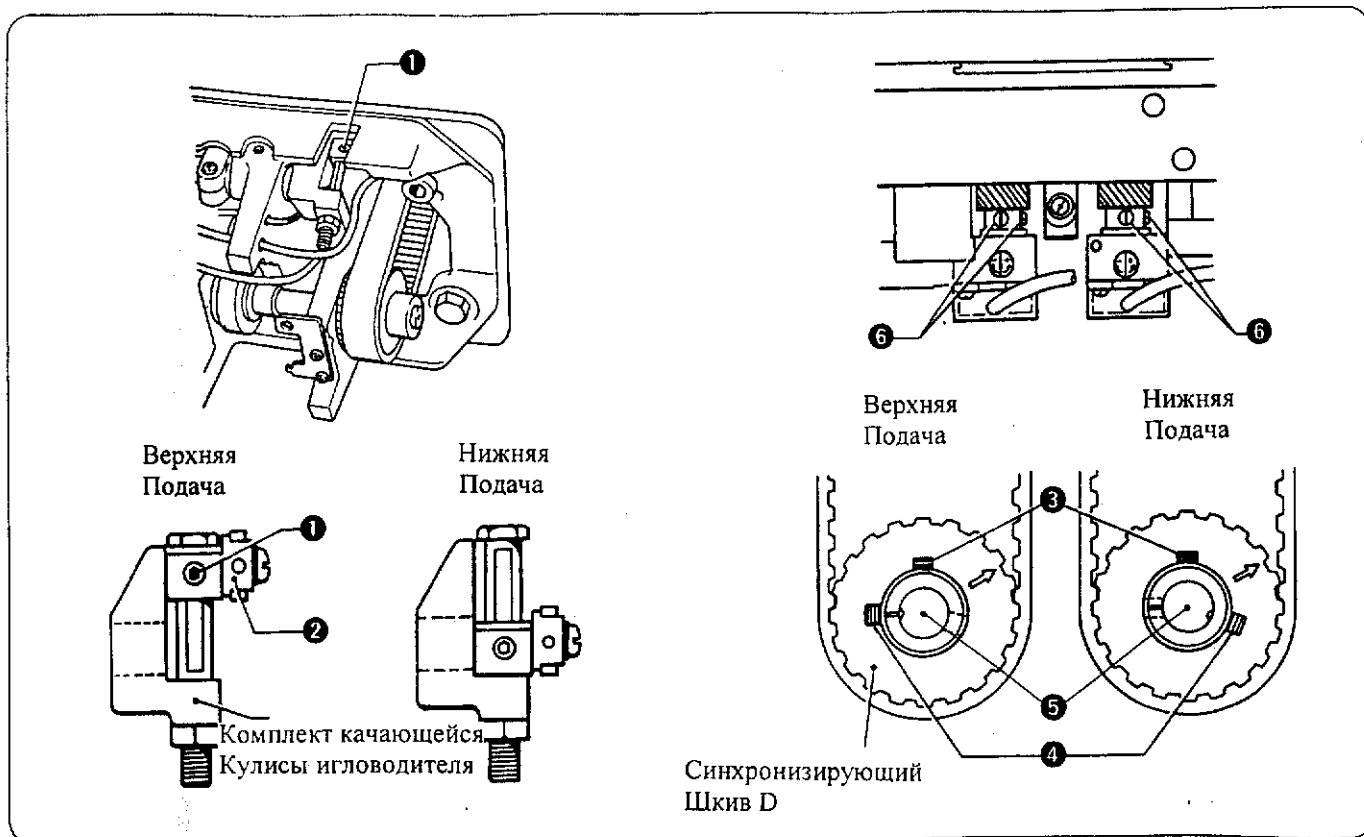
1. Ослабьте регулировочную гайку 1.
2. Поверните регулировочный винт 2, чтобы отрегулировать давление прижимной лапки.
3. Затяните регулировочную гайку 1.



Использование	Давление прижимной лапки	Высота регулировочного винта
Для тонких тканей	29.4N (3 kgf)	31 mm
Для средне-толстых тканей	39.2 N (4 kgf)	28 mm
Для толстых тканей	49 N (5 kgf)	26 mm

9. Переключение верхней и нижней подачи (B842-1C)

ВНИМАНИЕ	
 	<ul style="list-style-type: none"> - Переключение нижней и верхней подачи должно выполняться только квалифицированным механиком. - Перед выполнением этой работы выключите питание машины и отсоедините шнур питания. После выключения питания мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите до полной остановки мотора. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.



• **Переключение с верхней подачи на нижнюю**

1. Снимите прижимную лапку, игольную пластину и транспортер.
2. Ослабьте винт 1 устройства кулисы игловодителя, передвиньте качающуюся кулису 2 игловодителя из крайнего верхнего положения в крайнее нижнее и затяните винт 1.
3. Ослабьте винт 3 синхронизирующего шкива D, извлеките винт с коническим концом 4, поверните нижний вал 5 таким образом, чтобы канавка передвинулась из положения А в положение В, и затем затяните винт 4 и винт 3.
4. Ослабьте винты 6 левой и правой шестеренок.
5. Поднимите игловодитель на 2мм из крайнего нижнего положения.
6. Совместите носик вращающегося челнока и середину иглы, затем затяните винты 6 шестеренки. Затягивая винты 6, опустите челнок вниз.
7. Временно установите транспортер (для нижней подачи). Передвиньте игловодитель в нижнее положение и убедитесь, что нижнее положение иглы правильное, затем закрепите транспортер на нужном месте.
8. Установите игольную пластину (для нижней подачи). При установке будьте аккуратны с держателем челнока.
9. Отрегулируйте таким образом, чтобы между отгибателем и челноком был зазор 0.1-0.2мм.
10. Установите прижимную лапку.



• **Переключение с нижней подачи на верхнюю**

1. Снимите прижимную лапку, игольную пластину и транспортер.
2. Ослабьте винт 1 устройства кулисы игловодителя, передвиньте качающуюся кулису 2 игловодителя из крайнего нижнего положения в крайнее верхнее и затяните винт 1.

3. Ослабьте винт 3 синхронизирующего шкива D, извлеките винт с коническим концом 4, поверните нижний вал 5 таким образом, чтобы канавка передвинулась из положения В в положение А, и затем затяните винт 4 и винт 3.
4. Установите шкалу регулятора подачи на <2>
5. Ослабьте винты 6 левой и правой шестеренок.
6. Поднимите игловодитель на 2.4мм из крайнего нижнего положения.
7. Совместите носик вращающегося челнока и середину иглы, затем затяните винты 6 шестеренки. Затягивая винты 6, опустите челнок вниз.
8. Временно установите транспортер (для верхней подачи). Передвиньте игловодитель в нижнее положение и убедитесь, что нижнее положение иглы правильное, затем закрепите транспортер на нужном месте.
9. Установите игольную пластину (для верхней подачи). При установке будьте аккуратны с держателем челнока.
10. Отрегулируйте таким образом, чтобы между отгибателем и челноком был зазор 0.1-0.2мм.
11. Установите прижимную лапку.

10. Чистка

Нижеописанные процедуры чистки необходимо проводить каждый день для поддержания машины в хорошем состоянии и продления долговечности машины. Если машина находилась в длительном простое, процедуры по очистке необходимо провести перед началом работы.

ВНИМАНИЕ	
	- Перед проведением работ по чистке машины необходимо отключить питание. После выключения мотор продолжает вращаться по инерции. Подождите полной остановки мотора. В противном случае машина может включиться при случайном нажатии на педаль, что может привести к несчастному случаю.
	- Перед выполнением работ по смазке необходимо одевать защитные перчатки и очки во избежание попадания масла в глаза и на кожу. Не пейте масло, т.к. это может вызвать рвоту и понос. Не давайте детям.

- Чистка челнока

1. Поверните шкив машины, чтобы поднять иглу в верхнее положение.
2. Откройте левую и правую скользящие пластины.
3. Снимите шпулю или колпачок.
4. Уберите все остатки нити из челнока.
5. Замените шпулю или колпачок.

